

Deutsch *lernen*

ÖIF ÖSTERREICHISCHER
INTEGRATIONS
FONDS

Das Unterrichtsmagazin für
Zusammenleben und Integration
in Österreich.



Essen und Trinken in Österreich

Ausgabe 11



Liebe Deutschtrainerinnen und Deutschtrainer,
liebe Freiwillige und Deutschlernende,

Wiener Schnitzel, Tiroler Knödel oder Kaiserschmarren: Die österreichische Küche schmeckt nicht nur ausgezeichnet, sie ist längst Kulturgut. Jedes Bundesland hat seine eigenen Spezialitäten. Bei der Zubereitung bevorzugt man Lebensmittel aus der Region, oft in Bio-Qualität. Die Ausgabe 11 von Deutsch lernen, dem Unterrichtsmagazin für Zusammenleben und Integration in Österreich, widmet sich dem Thema „Essen und Trinken in Österreich“ mit praxisorientierten Lesetexten und Übungen ab A1-Niveau. Die Leser und Leserinnen erhalten auch Informationen darüber, wie man sich gesund ernährt und warum es sinnvoll ist, saisonales und regionales Obst und Gemüse zu kaufen. Wer keine Ausgabe mehr versäumen will: Deutsch lernen ist als kostenloses Abonnement erhältlich. Bestellen Sie Ihr persönliches Abo einfach online auf www.integrationsfonds.at oder www.sprachportal.at. Wir wünschen viel Erfolg beim Lernen und Lehren!

Das Team des Österreichischen Integrationsfonds

Tipps für die Deutschgruppe

Exkursionen: Exkursionen eignen sich für viele Unterrichtsthemen, um Sprache vor Ort zu erleben. Die Lernenden können dabei abseits von Lehrwerksdialogen in realen Kommunikationssituationen das Sprechen üben. Zum Thema Essen und Trinken bietet sich eine Exkursion zu einem nahen gelegenen Markt oder in ein Lebensmittelgeschäft an.

Stationenlernen: Um Abwechslung in den Unterricht zu bringen, können Lernstationen zu bestimmten Themen vorbereitet werden. Die Lernenden können in Gruppen, zu zweit oder alleine im eigenen Tempo arbeiten.

Panoramabildübungen: Die neuen interaktiven Panoramabildübungen auf www.sprachportal.at eignen sich ideal für den Einsatz zur Wertevermittlung im Unterricht. Die Übungen können von den Lernenden einzeln auf einem Computerarbeitsplatz oder einem mobilen Endgerät wie Smartphone oder Tablet durchgeführt werden oder gemeinsam mit Hilfe eines Beamer im Plenum diskutiert werden. Die Übungen fördern das Lese- und Hörverständnis durch Infofelder mit vertiefenden Wertetexten und authentischen Audiodialogen.

Inhalt

- 3 Wortschatz:
Essen und Trinken
- 4 Texte lesen und verstehen:
Familienessen
- 5 Wortschatz und Grammatik:
Imperativ
- 6 Texte lesen und verstehen:
Im Kaffeehaus
- 7 Wortschatz und Grammatik:
Österreichische Küche
- 8 Texte lesen und verstehen:
Gesunde Ernährung
- 9 Texte lesen und verstehen:
Gesunde Getränke
- 10 Texte lesen und verstehen:
Regionale Lebensmittel
- 11 Kreuzworträtsel



sprechen



verstehen, fragen



zuordnen



schreiben

Medieninhaber, Herausgeber, Redaktion und Hersteller

Österreichischer Integrationsfonds – Fonds zur Integration von Flüchtlingen und MigrantInnen (öiF),
Schlachthausgasse 30, 1030 Wien, +43(0)171012 03,
mail@integrationsfonds.at

Verlags- und Herstellungsort Schlachthausgasse 30,
1030 Wien

Text und Redaktion Maja Kicinski, Birgit Kofler, Christian Rivera Viedma, Katharina Schwabl, Hermann Sassmann, Christine Sicher, Sabine Skorjanc, Caroline Weber

Produktionsleitung Christine Sicher, öiF

Grafische Konzeption und Gestaltung ap media –
Visuelle Gestaltung, Komal Jit Passi, Andreas Soller,
www.ap-media.at

Illustrationen Irma Tulek, Anna Hazod

Lithografie Pixelstorm, Wien

Offenlegung gem. § 25 MedienG Sämtliche Informationen über den Medieninhaber und die grundlegende Richtung dieses Mediums sind abrufbar unter:
www.integrationsfonds.at/impresum.

Urheberrecht Alle in diesem Medium veröffentlichten Inhalte sind urheberrechtlich geschützt. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Urhebers ist jede technisch mögliche oder erst in Hinkunft möglich werdende Art der Vervielfältigung, Bearbeitung, Verbreitung und Verwertung untersagt, sei es entgeltlich oder unentgeltlich.

© 2019 öiF

Übung 1:
lesen & zuordnen



Was passt zusammen? Ordnen Sie die Wörter den Bildern zu!



Übung 2: lesen & sprechen



Da ist/sind ...
Das Kind ...
Ich sehe ...

Da ist ein Wiener Schnitzel.
Das Kind schneidet Erdäpfel.
Ich sehe eine Torte.

- das Wiener Schnitzel
- der Apfelstrudel
- der Kaiserschmarren
- die Knödel
- die Torte
- der Einkaufskorb
- die Milch
- die Äpfel
- der Kochtopf
- die Mahlzeit

- die Erdäpfel
- der Erdäpfelsalat
- der Esstisch
- das Gemüse
- das Obst
- die Marktverkäuferin
- der Marktstand
- das Teller
- die Gabel
- das Messer

essen
kochen
braten
backen
schneiden
schmecken
den Tisch decken
Guten Appetit!



Übung 3: lesen, nachsprechen & zuordnen



Spielen Sie die Dialoge. Überlegen Sie sich auch andere Situationen. Ordnen Sie die Dialoge zum richtigen Bild.



Dialog b: Gemeinsam kochen mit der Familie

Mutter Könntest du bitte die Erdäpfel für den Salat schneiden? Ich möchte die Schnitzel panieren. Vielleicht kann dir Semina helfen.

Vater Gerne! Semina, schäle bitte die Erdäpfel! Ich schneide sie dann für den Salat.

Mutter Daniel, bring mir bitte zwei Eier und das Mehl! Die Semmelbrösel habe ich schon hier. Wir können gemeinsam Schnitzel panieren.

Daniel Ja, Mama! Wiener Schnitzel mit Erdäpfelsalat ist meine Leibspeise.



Kinder wollen nicht alleine essen, sondern gemeinsam mit der Familie. Nehmen Sie sich möglichst oft Zeit für gemeinsame Mahlzeiten und kochen Sie mit den Kindern gemeinsam.

Dialog a: Einkaufen am Markt

Marktverkäufer Frische Erdäpfel aus dem Waldviertel! Nur zwei Euro das Kilo!

Vater Grüß Gott! Geben Sie mir bitte zwei Kilo davon!

Marktverkäufer Gerne, der Herr! Welche Sorte hätten Sie denn gerne: mehlig oder lieber festkochende Erdäpfel?

Vater Das ist eine gute Frage! Ich möchte Erdäpfelsalat machen.

Marktverkäufer Nehmen Sie am besten festkochende Erdäpfel. Ich habe auch rote Zwiebel im Angebot, eine weitere gute Zutat für den Erdäpfelsalat.



Dialog c: Gemeinsam essen

Mutter Den Tisch habt ihr sehr schön gedeckt, Kinder! Setzt euch bitte, das Essen ist fertig.

Vater Seid vorsichtig, die Schnitzel sind noch sehr heiß! Lasst es euch gut schmecken!

Daniel, Semina und Mutter Mahlzeit!

Daniel Die Wiener Schnitzel sind sehr gut. Kann ich dann noch eines haben?

Semina Und ich mag bitte noch etwas Erdäpfelsalat. Der schmeckt so gut!

das **Angebot**

der **Erdäpfel**/die Erdäpfel

die **Leibspeise**

die **Semmelbrösel**

die **Sorte**

die **Zwiebel**

die **Zutat**

den **Tisch decken**

panieren

schälen

zugreifen

festkochend

Grammatik: Imperativ

Der **Imperativ** wird verwendet, um Personen direkt anzusprechen. Meist benutzt man den **Imperativ** für Hinweise, Ratschläge, Verbote, Anweisungen, Befehle: **Gib** mir bitte mehr Zeit! **Macht** bitte das Fenster zu! **Setzen** Sie sich!

„**Nimm** deine Tasche mit!“

„**Gib** mir mein Handy zurück!“

„**Bringt** mir bitte Semmeln mit!“

„**Nehmt** Rücksicht auf andere!“

„**Geben** Sie acht beim Aussteigen. Die Stufen sind rutschig.“

„**Lasst** es euch im Urlaub gut gehen!“

		nehmen	geben	bringen	lassen
Singular	ich	-	-	-	-
	du	nimm	gib	bring(e)	lass(e)
	er/sie/es	-	-	-	-
Plural	wir	-	-	-	-
	ihr	nehmt	gebt	bringt	lasst
	sie/Sie	nehmen	geben	bringen	lassen

Essen sollte nicht im Müll landen.
Achten Sie schon beim Einkaufen darauf
und kaufen Sie nur Lebensmittel, die Sie
auch verbrauchen.

Übung 4: schreiben



Verwenden Sie die Verben aus der Tabelle.

„Schaut mal Kinder, ich habe frisches Obst vom Markt mitgebracht!“

„Greift zu und _____ euch etwas davon!“

„Daniel, _____ mir bitte die Milch aus dem Kühlschrank!“

„_____ deine Schwester in Ruhe! Musst du sie immer so viel ärgern?“

„_____ acht, wenn ihr über die Straße geht! Schaut immer erst links,

dann rechts und geht niemals bei Rot über die Ampel!“

Sofia geht ins Kaffeehaus.

Kellner Guten Morgen! Was darf ich Ihnen bringen?

Sofia Guten Morgen! Eine Wiener Melange bitte!

Kellner Sehr gerne. Darf ich Ihnen dazu auch eine Mehlspeise anbieten?

Sofia Ja gerne. Was haben Sie denn heute für Mehlspeisen?

Kellner Heute haben wir einen frischen Apfelstrudel, eine Sachertorte, eine Mozarttorte, eine Kardinalschnitte, eine Esterházy Schnitte und einen Marmorguglhupf.

Sofia Das klingt alles sehr gut. Bitte bringen Sie mir ein Stück Marmorguglhupf.

Kellner Möchten Sie den Guglhupf mit Schlagobers?

Sofia Ja gerne.

Übung 5: lesen und sprechen



Lesen Sie den Dialog. Spielen Sie den Dialog und bestellen Sie andere Getränke und Mehlspeisen.

Klicken Sie auf www.sprachportal.at auf die neuen Panoramabildübungen. Sie können ein Kaffeehaus besuchen und sich gleichzeitig auf die Integrationsprüfung vorbereiten.

Übung 6: lesen und sprechen



Sehen Sie sich die Menükarte an und suchen Sie im Internet ein Rezept einer österreichischen Mehlspeise. Welche Zutaten hat die Mehlspeise? Sprechen Sie über das Rezept.



Menükarte

Kaffee, Schokolade und Tee

Wiener Melange	€ 3,20
Häferlkaffee	€ 3,50
Verlängerter schwarz oder braun	€ 2,90
Großer Brauner	€ 3,20
Kleiner Brauner	€ 2,50
Heiße Schokolade	€ 3,10
Tee verschiedene Sorten	€ 2,80

Mehlspeisen

Sachertorte	€ 4,00
Mozarttorte	€ 4,00
Apfelstrudel	€ 4,00
Kardinalschnitte	€ 3,80
Esterházy Schnitte	€ 3,80
Marmorguglhupf	€ 2,50
Kaiserschmarren	€ 4,10

das **Geschenk**
der **Guglhupf**
das **Kaffeehaus**

der **Knödel**
die **Mehlspeise**
die **Rechnung**

die **Rundreise**
das **Sauerkraut**
die **Salzburger Nockerln**

das **Schlagobers**
die **Schnitte**
die **Spezialität**

Liebe Anna!

Ich bin gerade auf Österreich-Rundreise und esse jeden Tag eine neue regionale Spezialität.

Die österreichische Küche schmeckt mir sehr gut. Ich habe schon so viel probiert: einen Tafelspitz, Tiroler Speckknödel mit Sauerkraut, Kärntner Kasnudeln und einen steirischen Backhendlsalat. Heute bin ich in Salzburg und möchte Salzburger Nockerln essen. Das ist eine traditionelle Mehlspeise. Es gibt in Österreich so viele gute Mehlspeisen. Besonders gut schmecken mir Apfelstrudel und Sachertorte. Ich habe dir eine Sachertorte als Geschenk gekauft und freue mich schon, wenn wir uns wiedersehen.

Schöne Grüße sendet dir
Jasmina

Übung 7: lesen und unterstreichen



Lesen Sie den Text und unterstreichen Sie alle Komposita.

Die Sachertorte ist die berühmteste Torte der Welt. Franz Sacher hat die Schokoladentorte im Jahr 1832 in Wien erfunden. Er war Lehrling und erst 16 Jahre alt.

Übung 8: schreiben



Bilden Sie Komposita und schreiben Sie diese mit dem richtigen Artikel.

Grammatik: Komposita

Im Deutschen kann man zwei (oder auch mehrere Wörter) kombinieren und so **neue Wörter** bilden. Das Grundwort steht am Ende der Wortverbindung und bestimmt den Artikel.

der Apfel + der Strudel
▶ **der Apfelstrudel**

das Mehl + die Speise
▶ **die Mehlspeise**

- der Markt + der Verkäufer ▶ _____
- der Kaiser + der Schmarren ▶ _____
- die Erdäpfel + der Salat ▶ _____
- der Kaffee + das Haus ▶ _____
- sauer + das Kraut ▶ _____
- der Speck + der Knödel ▶ _____
- der Leib + die Speise ▶ _____
- die Semmel + die Brösel ▶ _____
- der Schlag + das Obers ▶ _____

der **Strudel**
die **Torte**
der **Tafelspitz**

die **Wiener Melange**
traditionell

Gesunde Ernährung leicht gemacht!

Gesund essen ist in Österreich leicht.
Kaufen Sie frische und gesunde
Lebensmittel und bringen Sie viel
Abwechslung in den Speiseplan.

Obst und Gemüse haben viele Vitamine und sind sehr gesund.
Darum: Essen Sie täglich fünf Portionen Obst und Gemüse!

Brot, Erdäpfel, Nudeln und Reis geben dem Körper Energie und sollen täglich auf den
Tisch kommen. Besonders gesund sind Vollkornprodukte, weil sie viele Vitamine haben
und länger satt machen.

Essen Sie täglich drei Portionen Milch und Milchprodukte wie Joghurt und Käse.
Sie haben viel Kalzium.

Fisch, Fleisch und Eier enthalten viel Eiweiß und sollen ein bis drei Mal
pro Woche auf dem Speiseplan stehen.

Mehlspeisen, fettige und salzige Lebensmittel schmecken gut,
aber haben wenig Vitamine. Davon soll man nur kleinere
Mengen essen.

Übung 9: lesen und verstehen ?

Lesen Sie den Text und beantworten Sie die Fragen.

- Welche Lebensmittel sind sehr gesund?
- Welche Lebensmittel geben dem Körper Energie?
- Welche Lebensmittel haben viel Eiweiß?

*Fertiggerichte enthalten ungesunde Zusatzstoffe
und verursachen sehr viel Müll. Wenn Sie selbst
kochen, sparen Sie Geld. Sie wissen außerdem
genau, welche Zutaten im Essen stecken.*

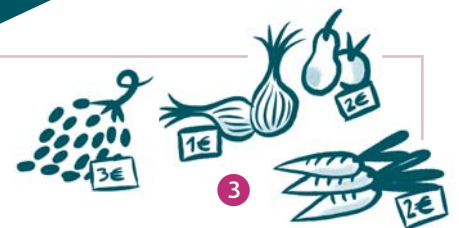
Übung 10: zuordnen ↓

Ordnen Sie die Bilder den Sätzen zu.

a: Brot, Erdäpfel, Nudeln und Reis geben dem Körper Energie.

b: Milchprodukte enthalten wertvolles Kalzium.

c: Frisches Obst und Gemüse kann man am Markt kaufen.



die Abwechslung
das Eiweiß
die Energie

die Ernährung
das Kalzium
das Leitungswasser

die Limonade
die Limonaden
die Milchprodukte

der Fruchtsaft
die Fruchtsäfte
die Vitamine

Eine Mutter bekommt in einem Internetforum Tipps zu gesunden Getränken.

Lilly_83 Hallo, ich habe eine Frage. Meine Kinder trinken immer nur Limonaden und Fruchtsäfte. Das ist sehr teuer. Kann man das Leitungswasser in Österreich trinken?

Tobi_90 Liebe Lilly_83! Ja, das kannst du trinken. In Österreich gibt es gutes und sauberes Leitungswasser. Es ist besser, wenn deine Kinder viel Wasser trinken. Limonaden und Fruchtsäfte sind nicht besonders gesund.

Lilly_83 Danke für die Information. Ja, ich habe gehört, dass Limonaden nicht so gut sind. Aber Fruchtsäfte sind doch gesund, oder?

Tobi_90 Limonaden und Fruchtsäfte haben sehr viel Zucker. Sie sind schlecht für die Zähne und können auf Dauer sogar krank machen. Ein Glas Cola hat ca. sechs Teelöffel Zucker und ein Glas Fruchtsaft hat auch drei bis sechs Teelöffel Zucker. Das ist sehr viel!

Lilly_83 Wirklich? Das habe ich nicht gewusst. Danke für die Information!

Tobi_90 Gern. Am besten trinkt ihr alle viel Wasser oder Tee. Auch Fruchtsaft mit viel Wasser aufgespritzt hat weniger Zucker als purer Saft.

Übung 11: lesen und verstehen



Lesen Sie den Text und kreuzen Sie richtig oder falsch an.

Kinder und Erwachsene sollen viel Wasser trinken.

richtig

falsch

1

Fruchtsäfte und Limonaden haben keinen Zucker.

richtig

falsch

2

In Österreich gibt es gutes und sauberes Leitungswasser.

richtig

falsch

3

Übung 12: lesen und schreiben



Lesen Sie den Text und beantworten Sie die Fragen in ganzen Sätzen!

Was möchte Lilly wissen?
Welches Problem hat Lilly?
Welche Tipps gibt ihr Tobi?

der Speiseplan

der Teelöffel

der Zahn/die Zähne

der Zucker

die Vollkornprodukte

weniger

aufgespritzt

gesund

pur

satt

Einkaufen am Bauernmarkt.

Oliver Guten Tag, haben Sie vielleicht Erdbeeren?

Marktverkäuferin Erdbeeren? Nein, jetzt haben wir noch keine Erdbeeren. Österreichische Erdbeeren gibt es ab Anfang Juni.

Oliver Im Supermarkt kann man jetzt schon Erdbeeren kaufen.

Marktverkäuferin Wir verkaufen hier nur saisonales Obst und Gemüse aus der Region. Im Winter kommen die Erdbeeren meistens aus Spanien oder Ägypten. Man muss sie sehr weit nach Österreich transportieren. Dieses Obst hat nur noch wenig Vitamine.

Oliver Woher weiß man, welches Obst und Gemüse jetzt in Österreich Saison hat?

Marktverkäuferin Kaufen Sie Obst und Gemüse am Markt. Wir Markthändler geben Ihnen gerne Auskunft, was gerade Saison hat. Im Internet finden Sie Saisonkalender für Obst und Gemüse. Dort steht, welches Obst und Gemüse momentan in der Region wächst.

Oliver Danke für die Information. Ich werde gleich am Handy einen Saisonkalender für Obst und Gemüse suchen.

Übung 13: lesen und verstehen



Lesen Sie den Text und beantworten Sie die Fragen.

Was ist ein Saisonkalender?

Warum ist saisonales, regionales Obst und Gemüse gesünder und besser für die Umwelt?

Wo kann man am besten saisonales und regionales Obst und Gemüse kaufen?

In Österreich gibt es viele Lebensmittel in Bio-Qualität, auch im Supermarkt. Diese Lebensmittel enthalten weniger Schadstoffe und sind gesünder und umweltfreundlicher.

Übung 14: lesen, schreiben und sprechen



Suchen Sie im Internet den Saisonkalender unter <https://www.umweltberatung.at/saisonkalender>

Welches Obst und Gemüse kann man jetzt am Bauernmarkt kaufen?
Machen Sie eine Liste und vergleichen Sie mit ihrem Sitznachbarn oder ihrer Sitznachbarin.

die **Auskunft**
der **Bauernmarkt**
die **Erdbeere**

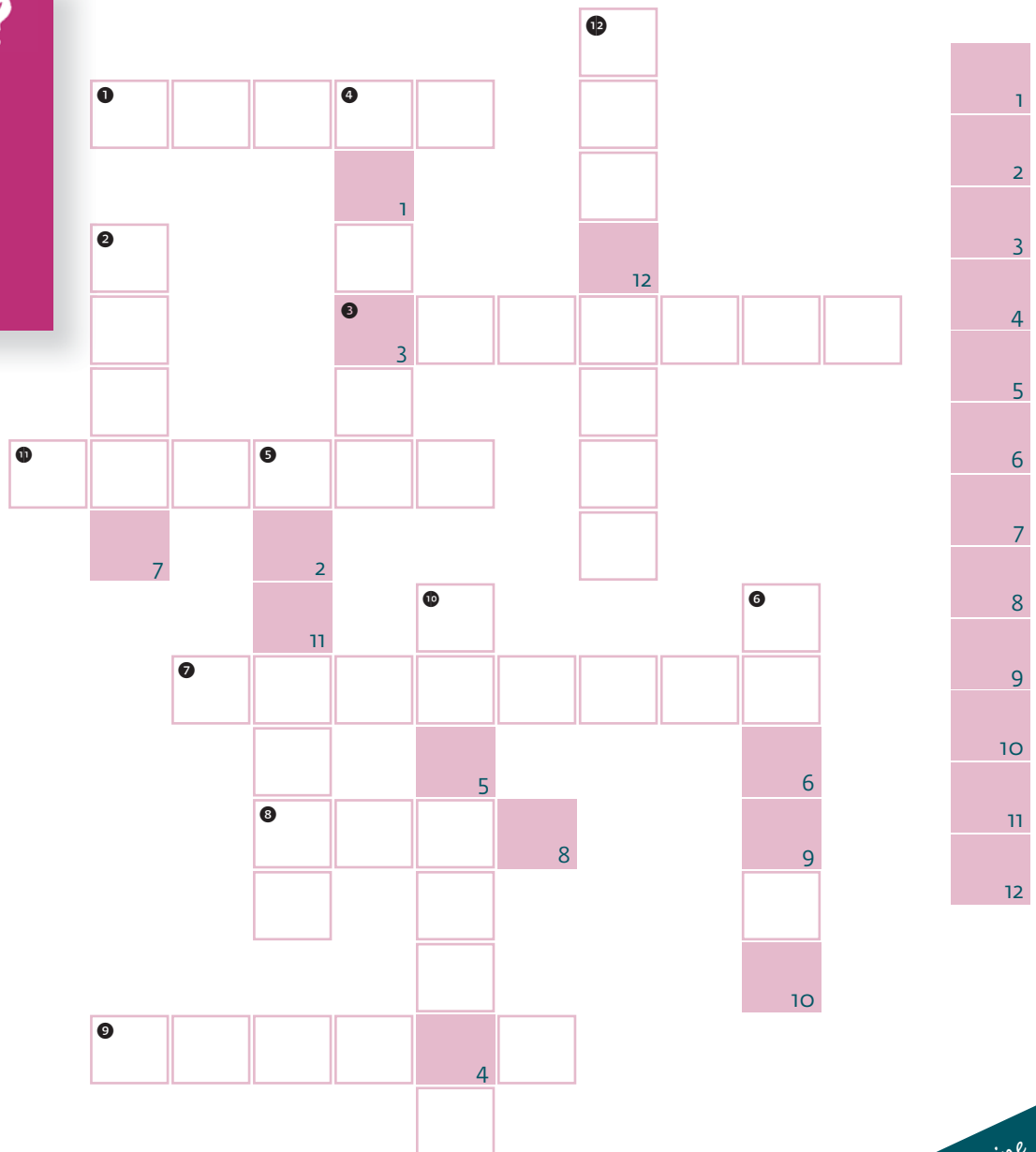
das **Lebensmittel**
die **Region**
die **Saison**

der **Saisonkalender**
transportieren
wachsen

frisch
regional
saisonal

Übung 15: verstehen und schreiben

Ergänzen Sie die Sätze und schreiben Sie das Lösungswort auf.



- ❶ Frisches Obst und Gemüse kann man am ... kaufen.
- ❷ Festkochende Erdäpfel sind ideal für einen Erdäpfel ...
- ❸ Kinder sollen gemeinsam mit der ... essen.
- ❹ Ein Wiener Melange ist ein ...
- ❺ Die österreichische Küche ist berühmt für Mehl ...
- ❻ Obst und Gemüse haben viele Vitamine und sind sehr ...
- ❼ Vollkornprodukte haben viele ...
- ❽ Fisch, Fleisch und ... enthalten viel Eiweiß.
- ❾ Limonaden haben viel ...
- ❿ In einem Saison ... kann man sehen, wann Obst und Gemüse frisch in der Region wächst.
- ⓫ In Österreich gibt es gutes und sauberes ...
- ⓫ Saisonale und regionale Lebensmittel kann man in Bio-... kaufen.

Mit der Smartphone-App des ÖIF "Meine Integration in Österreich" können Sie sich optimal auf die Integrationsprüfung vorbereiten. www.integrationsfonds.at/app

Neu im Sprachportal: Interaktive Wertepanoramen

Der ÖIF erweitert sein Angebot an kostenlosen Online-Übungen auf www.sprachportal.at mit neuen interaktiven Panoramabildübungen zu Wertehalten und Orientierungswissen.



- 1 Interaktive Übungen ermöglichen eine ansprechende Vermittlung von Wertehalten.
- 2 Werte- und Orientierungsfragen bereiten gezielt auf die Prüfungsinhalte laut Integrationsgesetz vor.
- i Infofelder informieren über Werte- und Orientierungswissen sowie über allgemeines Wissen in Österreich.
- 🔊 Lebensnahe Hördialoge trainieren das Hörverständnis.

www.sprachportal.at

Ein Service des Österreichischen Integrationsfonds
in Kooperation mit dem Österreich Institut und dem
Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres

 **ÖIF** ÖSTERREICHISCHER
INTEGRATIONS
FONDS

 **öi** Österreich Institut

 Bundesministerium
Europa, Integration
und Äußeres

Lösungen

Übung 1:

- 1 der Kochtopf 2 die Marktverkäuferin 3 der Esstisch 4 der Marktstand
- 5 das Wiener Schnitzel 6 der Einkaufskorb 7 die Torte 8 die Gabel
- 9 das Messer

Übung 3:

Dialog a: 1 / Dialog b: 2 / Dialog c: 1

Übung 4:

nehmt / bring / lass / gebt

Übung 8:

der Marktverkäufer / der Kaiserschmarren / der Erdäpfelsalat / das
Kaffeehaus / das Sauerkraut / der Speckknödel / die Leibspeise / die
Semmelbrösel / das Schlagobers

Übung 9:

Obst und Gemüse / Brot, Erdäpfel, Nudeln und Reis / Fisch, Fleisch und Eier

Übung 10:

a: 2 / b: 1 / c: 2

Übung 11:

1 richtig / 2 falsch / 3 richtig

Übung 12:

Kann man das Leitungswasser in Österreich trinken? /
Lillys Kinder trinken immer nur Limonaden und Fruchtsäfte. / Lillys Kinder
sollen lieber viel Wasser, Tee oder stark verdünnte Fruchtsäfte trinken.

Übung 13:

Ein Saisonkalender informiert darüber, welches Obst und Gemüse
momentan in der Region wächst. / Es hat mehr Vitamine und muss nicht so
weit transportiert werden. / Am Bauernmarkt oder am Markt.

Übung 15:

- 1 Markt 2 Salat 3 Familie 4 Kaffee 5 Speisen 6 gesund 7 Vitamine 8 Eier
- 9 Zucker 10 Kalender 11 Wasser 12 Qualität

Lösungswort: **APFELSTRUDEL**